



**Norfolk Public Schools**  
The cornerstone of a proudly diverse community

**Boletín de actualización de comunicaciones de Coronavirus**  
**15 de Junio de 2020**

**Mensaje del Superintendente Dr. Sharon I. Byrdsong**

¡Qué primavera ha sido! Sé que te unes a mí para celebrar nuestra increíble Clase de 2020, que de hecho siempre será conocida como "la clase elegida" por su fuerza y resistencia para enfrentar los desafíos de la pandemia de COVID-19. Estoy seguro de que nuestros graduados de último año avanzarán hacia el futuro con confianza y una perspectiva única de lo que pueden lograr, ¡ya que ya han logrado tanto!

Los invito a ver las cinco ceremonias virtuales de graduación en nuestro canal [NPS de YouTube](#), especialmente las direcciones de despedidas y saludos, que reflejan la sabiduría y las lecciones aprendidas de las cuales todos podemos beneficiarnos.

Nuestro trabajo continúa dentro de NPS para prepararnos para el próximo año escolar. Sé que las familias y los estudiantes tienen muchas preguntas sobre cómo será la enseñanza y el aprendizaje. Nos enfocamos firmemente en desarrollar medidas estrictas y seguras para el regreso de los estudiantes y el personal. Nos comprometemos a mantenerlo actualizado a medida que se toman estas decisiones importantes. ¡Disfruta las vacaciones de verano!

**Planificación en curso para la reapertura de escuelas en otoño**

El gobernador Ralph Northam y el Departamento de Educación de Virginia emitieron recientemente directrices para ayudar a las divisiones escolares a diseñar un retorno seguro para los estudiantes y el personal. El primer día de las Escuelas Públicas de Norfolk del año escolar 2020-2021 será el Martes 8 de Septiembre de 2020, y los esfuerzos de planificación del Grupo de Trabajo de Innovación de Escuelas de Reapertura de NPS continuarán en relación con las opciones de reapertura.

"En primer lugar, queremos asegurarnos de que los estudiantes y el personal tengan un fuerte sentido de seguridad cuando regresen a sus escuelas", dijo la Superintendente Dra. Sharon I. Byrdsong. "Esta será una nueva normalidad para las Escuelas Públicas de Norfolk, y estamos explorando muchas opciones para el rediseño de la enseñanza y el aprendizaje. Este es un proceso muy complejo que requiere múltiples perspectivas y un alto nivel de enfoque en los detalles".

Se invitará a los padres / tutores a que den su opinión sobre sus preferencias para una variedad de opciones a través de una encuesta que se administrará durante la semana del 15 de Junio. La comunicación continuará durante todo el verano para que las familias y el personal se actualicen con respecto a las decisiones de reapertura.

Todas las opciones que se consideran limitan el número de estudiantes que asistirán físicamente a la escuela en cualquier día para garantizar un distanciamiento social estricto. Como tal, el grupo de trabajo está explorando la opción de hacer que los estudiantes asistan a la escuela en un horario alternado y / o escalonado, lo que significa que los estudiantes no se reportarían

físicamente a la escuela diariamente sino que se les asignarían días y / o plazos designados para informar a la escuela . En los días en que los estudiantes no se reportarían físicamente a la escuela, se necesitarían opciones de aprendizaje remoto. Los horarios pueden tener un aspecto diferente para los estudiantes en los niveles de primaria, intermedia y secundaria debido a la compleja logística de la programación para estudiantes de secundaria en entornos de aprendizaje que no solo requerirán distanciamiento social sino también una "mezcla" limitada de estudiantes.

Además de las decisiones de programación, el Grupo de trabajo de innovación de reapertura de escuelas de NPS necesitará planificar ajustes importantes para transportar de forma segura a los estudiantes a la escuela que se alineen con la orientación del gobernador Northam para seis pies de medidas de distanciamiento social en los autobuses escolares.

Se tomarán otras decisiones con respecto al atletismo y las actividades extracurriculares dependiendo de la actividad y si permitirá un distanciamiento social estricto.

Todos los estudiantes y el personal serán evaluados diariamente para detectar síntomas de COVID-19 y antecedentes de exposición. El personal usará cubiertas de tela para la cara cuando no se puedan mantener al menos seis pies de distancia física. Las escuelas alentarán el uso de recubrimientos faciales para los estudiantes según el desarrollo apropiado en entornos donde no se puede mantener el distanciamiento físico.

Esperamos recibir comentarios de los padres / tutores que ayudarán a la administración de NPS a tomar decisiones críticas con respecto a la reapertura de las escuelas. Esté atento a las actualizaciones continuas durante todo el verano en este boletín y en el sitio web de NPS.

### **Graduaciones virtuales un éxito!**

Los graduados de las cinco escuelas secundarias de Norfolk vitorearon y celebraron en casa con sus familias durante sus ceremonias virtuales de graduación que se transmitieron en vivo el 8 y 9 de Junio y ahora están disponibles para ver a pedido en el canal de YouTube de NPS.

Los espectadores también pueden disfrutar de cinco focos para estudiantes, cada uno de los cuales presenta a un senior que superó los desafíos para alcanzar niveles extraordinarios. Además, las direcciones de valedictorian y salutatorian de cada escuela secundaria se publicarán pronto en el canal de [YouTube de NPS](#).

Los planes se anunciarán más adelante este verano con respecto a una ceremonia para los estudiantes que cumplirán con los requisitos de graduación durante el verano, así como para una posible ceremonia de graduación en persona para los graduados de la Clase 2020 que deseen participar.

### **NPS lanza programas virtuales de verano**

Todos los programas de verano de las Escuelas Públicas de Norfolk este año serán ofrendas virtuales. Estos programas se describen en la página web de [los Programas virtuales de verano 2020](#). Los plazos de inscripción se están acercando rápidamente y los padres / tutores pueden querer tomar nota:

- Los estudiantes de secundaria que quieran tomar una clase para recuperación de crédito o crédito inicial deben inscribirse asistiendo a una sesión de inscripción el 16 o 17 de Junio en Granby High School a partir de las 3 p.m. hasta las 7 p.m.

- La fecha límite para inscribirse en las clases de la Universidad Junior (JU) es el 18 de Junio. Las clases que se ofrecen son: Ciencias de investigación, Math Boot Camp, Exploración universitaria y profesional e Introducción al teatro.

### **Programas de verano para estudiantes con discapacidades**

Los maestros de educación especial y los proveedores de servicios relacionados apoyarán las necesidades individualizadas de los estudiantes de acuerdo con su Programa de Educación Individualizada (IEP) para servicios de Año Escolar Extendido (ESY) para estudiantes que hayan cumplido con los criterios de calificación. Los maestros de educación especial también participarán en los programas virtuales de verano de NPS (habilidades básicas de verano de primaria y secundaria y escuela de verano de secundaria).

El Centro de Recursos para Padres de Educación Especial continuará organizando talleres para padres durante el verano. Visite [el sitio web del centro](#) para obtener más información. El próximo taller, Implementaciones y los efectos de la mudanza para familias militares, se llevará a cabo el Martes 16 de Junio a las 5 p.m.

### **Virginia Community Colleges disponibles para todos los graduados**

Todos los estudiantes de último año de secundaria que se graduaron han obtenido la aceptación garantizada de un colegio comunitario de Virginia este otoño, incluso si no han solicitado previamente. La crisis de salud pública sin precedentes está llevando a las familias de Virginia a analizar detenidamente las opciones de educación superior.

En los colegios comunitarios de Virginia, los estudiantes encontrarán caminos flexibles y orientación personal de profesores dedicados para mantenerse en el camino, así como las tasas de matrícula más bajas en Virginia. Además, ofrecen transferencia garantizada de la universidad a 36 universidades públicas y privadas en Virginia y más allá. Los estudiantes pueden permanecer cerca de casa, tomar cursos universitarios o incluso obtener un título de asociado en su camino para lograr ese título de licenciatura en la escuela de sus sueños.

Para obtener más información, visite el sitio web de [CollegeAnywhereVa](#) o el sitio web de su colegio comunitario local.

### **La distribución de comidas de NPS continuará durante el verano**

Las Escuelas Públicas de Norfolk continuarán distribuyendo comidas durante el verano los Lunes, Miércoles y Viernes de 11 a.m. a 1 p.m. en los 17 sitios de distribución de alimentos actuales: Escuela Intermedia Azalea Gardens, Escuela Secundaria Booker T. Washington, Escuela Primaria Camp Allen, Escuela Primaria Coleman Place, Escuela Crossroads, Escuela Primaria James Monroe, Escuela Lake Taylor, Escuela Primaria Little Creek, Escuela Primaria Norview, Escuela Primaria Ocean View, Primaria Oceanair, PB Young Elementary, Southside STEM Academy, St. Helena Elementary, Suburban Park Elementary, Tanners Creek Elementary y Tidewater Park Elementary.

La entrega de comidas a través de los autobuses escolares de NPS también continuará durante el verano en los mismos sitios y horarios: Titustown Recreation Center (11 a.m. - 11:30 a.m.); Centro comunitario de Huntersville (12 del mediodía - 12:30 p.m.); y Grandy Village Recreation Center (1 p.m. - 1:30 p.m.).

Nota para las familias: si los estudiantes estaban recibiendo comidas gratis antes del cierre de la escuela y las familias no han recibido un suplemento en su tarjeta EBT existente, o una nueva tarjeta P-EBT (si aún no tenían una) para la próxima semana, debe llamar al Departamento de Servicios Sociales de Virginia al (804) 726-7000.

Para obtener más información, visite <https://www.dss.virginia.gov/benefit/pebt.cgi>.

## **Los nuevos estudiantes deben registrarse ahora para todos los grados y prekínder**

Las familias con nuevos estudiantes deben inscribirlos antes del 15 de Agosto visitando la escuela a la que su hijo debe asistir entre las 10 a.m. y las 2 p.m. los Martes y Jueves. Para ver las zonas escolares, visite la página web [Find My School](#).

Los padres / tutores deben programar una cita por correo electrónico con el director del edificio antes de presentarse en la escuela. Los padres / tutores deben completar un paquete de inscripción y enviarlo a la escuela. Toda la documentación requerida se debe proporcionar al momento de la inscripción: certificado de nacimiento, certificado de inmunización y entrada física a la escuela y declaración de expulsión, si corresponde.

Una vez que se presenten estos documentos, el personal completará el registro la semana siguiente. Los padres / tutores deben programar una cita pronto con el médico o la clínica de su hijo para exámenes físicos y vacunas. Los detalles de inscripción se pueden encontrar en la página web de [inscripción de la escuela NPS](#).

NPS ofrece un programa preescolar de alta calidad de día completo para ayudar a preparar a los estudiantes para el éxito en el jardín de infantes y más allá. Si su hijo vive en la ciudad de Norfolk y tendrá 3 o 4 años antes del 30 de septiembre, visite [la página web de preescolar de NPS](#) para descargar una aplicación. Los padres / tutores pueden enviar por correo electrónico una solicitud completa y documentos de respaldo, buscar información y / o solicitar una copia impresa de la solicitud de inscripción preescolar en [preschool@npsk12.com](mailto:preschool@npsk12.com).

## **Comienza la devolución del dispositivo móvil**

Las Escuelas Públicas de Norfolk han distribuido casi 10,000 dispositivos a estudiantes y personal durante la pandemia COVID-19.

En preparación para el comienzo del próximo año escolar, los estudiantes que se mencionan a continuación en los siguientes grados actuales deberán devolver sus dispositivos móviles (Chromebook, iPad, computadora portátil Windows y / o tarjeta MiFi) a su escuela de origen antes de realizar la transición a la nueva escuela. año.

Los estudiantes que deben devolver los dispositivos este verano incluyen algunos alumnos de prejardín de infantes (aquellos que no permanecerán en su escuela primaria actual durante el año escolar 2020-2021), estudiantes de quinto grado (sin incluir los de las escuelas K-8 / 3-8) , Estudiantes de octavo grado, estudiantes de último año de secundaria / graduados y estudiantes que se transferirán a otra escuela dentro de NPS o una escuela fuera de NPS (dentro o fuera del estado).

Las escuelas contactarán a los padres / tutores con instrucciones sobre cómo y cuándo devolver los dispositivos móviles de sus hijos. En general, el regreso será organizado por los siguientes grupos:

**Grupo 1:** Los padres / tutores y los estudiantes deben devolver los dispositivos móviles desde ahora hasta el 28 de Agosto.

**Grupo 2:** Los estudiantes que asisten a la escuela de verano requerida deben devolver los dispositivos móviles al final de la escuela de verano (28 de Julio).

**Grupo 3:** Los estudiantes que recibieron un incompleto para su calificación actual y que necesitan completar el trabajo deben devolver los dispositivos móviles antes del 28 de Agosto.

A su regreso, los dispositivos móviles serán desinfectados a fondo y almacenados en un área de cuarentena designada durante un mínimo de tres días antes de que el personal comience el proceso de mantenimiento y reparación.

## **Ideas y recursos para un verano activo, saludable y seguro**

Dadas las realidades de la pandemia en curso, los padres / tutores están haciendo lo mejor de lo que pueden parecer circunstancias difíciles. Podemos ayudar a nuestros hijos a mantenerse saludables, ocupados y comprometidos al finalizar el año escolar y comenzar las vacaciones de verano.

Durante el verano, los niños aún pasarán una cantidad significativa de tiempo en sus hogares mientras practican el distanciamiento social y las estrategias más seguras en el hogar. Por supuesto, si los niños son niños, aún querrán divertirse durante su descanso. Los padres / tutores tienen la oportunidad de crear días llenos de diversión que sean dignos de recordar. ¡Hay muchas ideas y recursos en esta página que lo ayudarán a comenzar su diversión de verano!

### **Ideas para mantenerse activo**

- **Dance parties.** Turn on your favorite music or your child's music.
- **Hide and Seek.** Encourage your kids to run around the house.
- **Foot race.** Inside or out, see who can get from point A to point B the fastest.
- **Bike ride.** Head out as a family and enjoy the warm weather.
- **Obstacle course.** Use furniture, tape on the floor, blankets, pillows, etc. to create an indoor obstacle course.
- **Build a fort.** Gather all your blankets and sheets and build a giant fort.
- **Blow bubbles.** See who can catch or pop the most bubbles.
- **Charades.** Create your own game of charades by writing different animals, actions, etc. on index cards. Draw them out of a hat and act them out.
- **Sidewalk chalk.** Draw fun pictures or write sayings. You will have a colorful space when finished.
- **Hula hoop.** This can be done inside or out. See who can keep the hula hoop going the longest.
- **Balloon volleyball.** Blow up a balloon and play a game of volleyball without the risk of breaking something.
- **Yoga.** Kids love yoga. Search YouTube and you will find many great videos, some of which are created specifically for kids.
- **GoNoodle.** A fun website for kids to dance along to some silly songs and move their body with different games.
- **Backyard soccer.** Set up goals with sticks.
- **Basketball.** Don't have a hoop? That's okay. Practice dribbling and passing.
- [Jr. NBA at Home](#)
- [BOKS: Free at-home physical activity resources](#)

### **Tap Into Resources for Literacy**

- [5 Ways to Keep Kids Engaged and Learning at Home](#)

- [Learning Heroes: Making Learning Fun](#)
- [Great Schools Home Learning Guide](#)
- [Author Lauren Tarshis Reads I Survived The Sinking of the Titanic, 1912](#)
- [Virtual BookFest](#)
- [Dav Pilkey at Home](#)
- [Scholastic Grab and Go Take-Home Book Packs](#)
- [Scholastic Learn at Home: Free Resources for School Closures](#)
- [Springboard Collaborative Family Resources](#)
- [5 Ways to Keep Kids Engaged and Learning at Home](#)
- [Free Online Educational Resources](#)
- [TIME for Kids](#) – Authentic journalism to motivate curious minds (K-6th grade)
- [Random House: Read Together be Together](#)

### **Resources for Arts and Music**

- [Music Resources for School Closures](#)
- [Arts & Learning Kids TV show](#)
- [Arts & Learning Snacks!](#)

### **Resources for STEM**

- [Khan Academy: Weekly learning plans in math for grade 3 through Algebra 2](#)
- [National Geographic Learn at Home Courses](#) (K-12th grade)
- [Guidance for Supporting Science Learning During COVID-19](#)
- [Teachers In the Parks Live! Live, 15 minute Reading and Math lessons](#)
- [MLB baseball-themed online learning course for at-home students](#)
- [The Quantile® Summer Math Challenge](#)

Manténgase en contacto con las Escuelas Públicas de Norfolk • [npsk12.com](http://npsk12.com) • Twitter [@npschools](https://twitter.com/npschools) • TV Channel 47 • Facebook [@NorfolkPublicSchools](https://www.facebook.com/NorfolkPublicSchools) • Enviar comentarios a [TellUs@npsk12.com](mailto:TellUs@npsk12.com)